



# Verreisen Sie außerhalb von Australien?

## Unterstützungszahlungen während Ihres Aufenthalts im Ausland

Um Ihre Zahlungen oder Ihre Ermäßigungskarte zu erhalten, wenn Sie sich außerhalb von Australien aufhalten, müssen Sie weiterhin die Anspruchsvoraussetzungen erfüllen.

Abhängig von Ihren Zahlungen bzw. Ihrer Ermäßigungskarte bestehen verschiedene Regeln, inwieweit Auslandsreisen Sie betreffen. Wenn Sie Australien verlassen, könnten sich Ihre Unterstützungszahlungen oder Ihre Ermäßigungskarten aufgrund dieser Regeln ändern oder sogar wegfallen. Die aktuellsten Informationen zu Zahlungen und Ermäßigungskarten während Auslandsreisen finden Sie unter [humanservices.gov.au/paymentoverseas](https://humanservices.gov.au/paymentoverseas)

Besuchen Sie die Webseite, bevor Sie verreisen, oder rufen Sie uns unter **131 202** an, um Ihre speziellen Umstände auf Deutsch zu besprechen.

## Teilen Sie uns Veränderungen Ihrer Umstände mit

Es ist wichtig, dass Sie uns jede Veränderung Ihrer Umstände mitteilen, die Ihre Unterstützungszahlungen oder Ihre Ermäßigungskarte beeinträchtigen würden, während Sie im Ausland sind, genauso wie Sie es tun würden, wenn Sie in Australien wären. Zum Beispiel müssen Sie es uns mitteilen, wenn sich Ihr Beziehungsstatus ändert.

## Wie Sie uns Ihre Reisepläne mitteilen können

Ihr Centrelink-Benutzerkonto über myGov ist der einfachste Weg, uns Ihre Reisepläne mitzuteilen. Sie können jederzeit online Einzelheiten zu Auslandsreisen angeben, ansehen, aktualisieren oder löschen.

Melden Sie sich über myGov für ein Centrelink Online-Benutzerkonto an, bevor Sie Australien verlassen, so dass Sie uns einfach über Ihre Reisepläne unterrichten und online auf Ihre Briefe und andere Leistungen zugreifen können, während Sie unterwegs sind.

Australiens Einwanderungsbehörde wird uns ebenfalls mitteilen, wenn Sie Australien verlassen.

Wenn Sie noch kein myGov-Benutzerkonto haben, können Sie unter [my.gov.au](https://my.gov.au) eines einrichten und Centrelink mit Ihrem myGov-Benutzerkonto verbinden, indem Sie erst auf „Services“ und dann auf das „link“ Symbol neben Centrelink klicken. Es kann sein, dass Sie einige Fragen beantworten müssen, so dass wir die richtige Datei mit Ihrem myGov-Benutzerkonto verbinden.

Wenn Sie Ihre Handynummer mit myGov registrieren möchten, achten Sie darauf, dass Sie im Ausland auf dieser Nummer SMS erhalten können.

## Zugriff auf Medicare im Ausland

Sie können Medicare-Leistungen im Ausland nicht abrufen. Wenn Sie krank sind, müssen Sie für jede medizinische Versorgung selbst bezahlen. Wenn mit dem Land, in das Sie reisen, ein Reciprocal Health Care Agreement (gegenseitiges Abkommen zur medizinischen Versorgung) besteht, werden Ihnen unter Umständen die Kosten für einige Dinge erlassen. Diese Abkommen decken die Kosten von essentiellen medizinischen Behandlungen für australische Einwohner in einigen Reiseländern ab, sind aber nicht als Ersatz für eine private Krankenreiseversicherung für Auslandsreisen gedacht.

Wenn Sie in ein Land mit einem Abkommen reisen, nehmen Sie ihre gültige Medicare-Karte mit. Sie kann den Vorgang erleichtern, wenn Sie medizinische Versorgung benötigen.

Weitere Informationen zu Reciprocal Health Care Agreements, unter anderem ob das Land, in das Sie reisen, ein solches Abkommen mit Australien hat, finden Sie unter [humanservices.gov.au/rhca](http://humanservices.gov.au/rhca)

## Medikamente ins Ausland schicken oder mitnehmen

Es ist gesetzeswidrig, Medikamente unter dem Pharmaceutical Benefits Scheme aus Australien mitzunehmen oder zu verschicken, außer diese sind für Ihren persönlichen Gebrauch oder den einer mitreisenden Person.

Sie finden aktuellste Informationen zu Ihren Unterstützungszahlungen und Leistungen während Ihres Auslandsaufenthaltes, einschließlich zu Medicare, unter [humanservices.gov.au/australiansoverseas](http://humanservices.gov.au/australiansoverseas)

Besuchen Sie die Webseite, bevor Sie verreisen, oder rufen Sie **131 450** (den Übersetzer- und Dolmetscherdienst TIS National) an, um Medicare oder die Mitnahme von Medikamenten ins Ausland mit uns auf Deutsch zu besprechen.

## Weitere Informationen:

- Besuchen Sie die Webseite [humanservices.gov.au/yourlanguage](http://humanservices.gov.au/yourlanguage) auf der Sie Informationen auf Deutsch lesen bzw. anhören oder Videos mit Informationen auf Deutsch ansehen können
- Rufen Sie **131 202**, um mit uns auf Deutsch über Centrelink-Zahlungen und Dienstleistungen zu sprechen
- Rufen Sie **131 450** (TIS National) an, um mit uns auf Deutsch über Medicare oder Kindesunterhaltszahlungen (Child Support) und Dienstleistungen zu sprechen
- Besuchen Sie ein Centrelink-Amt.

**Anmerkung:** Alle Anrufe an **13**-Nummern können innerhalb von Australien vom Festnetz aus zum Ortstarif getätigt werden. Die Gesprächsgebühren hängen vom Telefonanbieter ab, und Anrufe von Handys kosten möglicherweise mehr.

## Haftungsausschluss

Dieses Informationsblatt ist korrekt zum Stand vom April 2016.



# Are you travelling outside Australia?

## Payments while outside Australia

To get your payments or concession card while outside Australia, you must continue to meet the eligibility requirements for each payment or concession card.

Depending on your payments or concession card, there are different rules on how travelling outside Australia may affect you. When you leave Australia, your payments or concession cards may change or even stop based on these rules. For the most up-to-date information about payments and concession cards while you are overseas visit [humanservices.gov.au/paymentsoverseas](https://humanservices.gov.au/paymentsoverseas)

Check the website before you travel or call us on **131 202** to speak to someone in your language about your specific circumstances.

## Tell us about changes to your circumstances

It is important that you advise us of any change to your circumstances that would normally affect your payments or concession card while you are overseas, as you would if you were in Australia. For example, you need to tell us if there are changes to your relationship status.

## How to tell us about your travel

The easiest way to tell us about your travel plans is to use your Centrelink online account through myGov. You can add, view, update and remove your overseas travel details online at any time.

Register for a Centrelink online account through myGov before you leave Australia so you can easily tell us about your travel plans and access your letters and other services online while you are away.

Australia's immigration department will also advise us when you leave Australia.

If you don't have a myGov account already, create a myGov account at [my.gov.au](https://my.gov.au) and link Centrelink to your myGov account by selecting 'Services' and then the link icon next to Centrelink. You may need to answer some questions so we link the correct record to your myGov account.

If you choose to register your mobile number with myGov, make sure you can receive messages from this number while overseas.

## Accessing Medicare while outside Australia

You will not be able to access Medicare services while overseas. If you get sick, you may have to pay for all your medical treatment. If there is a Reciprocal Health Care Agreement in place with the country you're going to, you might not have to pay for some things. These agreements cover the cost of essential medical treatment for Australian residents travelling in some countries, and are not designed to replace private travel health insurance for overseas travel.

If you are going to a country with an agreement, take your current Medicare card with you. Then, if you need medical treatment, it can make the process easier.

For more information about Reciprocal Health Care Agreements, including if Australia has one with the country you are travelling to, visit [humanservices.gov.au/rhca](http://humanservices.gov.au/rhca)

## **Taking or sending your medicines overseas**

It is illegal to take or send Pharmaceutical Benefits Scheme medicines out of Australia that are not either for your personal use or the use of someone travelling with you.

You will find the most up-to-date information about our payments and services while overseas, including Medicare, on [humanservices.gov.au/australiansoverseas](http://humanservices.gov.au/australiansoverseas)

Check the website before you travel or call **131 450** (TIS National) to speak to us in your language about Medicare and taking medicines overseas.

## **For more information:**

- go to [humanservices.gov.au/yourlanguage](http://humanservices.gov.au/yourlanguage) where you can read about, listen to or watch videos with information in your language
- call **131 202** to speak to us in your language about Centrelink payments and services
- call **131 450** (TIS National) to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

**Note:** call costs from your home phone to a 13 number from anywhere in Australia are the cost of a local call. Charges may vary depending on the telephone service provider, and mobiles may incur a higher charge.

## **Disclaimer**

Information in this factsheet is accurate as at April 2016.